

ORGÃO DO MINISTÉRIO DE INFORMAÇÃO E CULTURA

REDACÇÃO, ADMINISTRAÇÃO E OFICINAS: AVENIDA DO BRASIL, CENTRO DE IMPRENSA ----

---- TELEFONES: 3713/3726/3728 ---

# PRESIDENTE RECEBE COMISSÃO ANO INTERNACIONAL DE DEFICIE

A Comissão Nacional para as Comemorações do Ano Internacional dos Dinimuídos Físicos foi recebida em audiência pelo Presidente do Conselho da Revolução, camarada João Bernardo Vieira, na tarde de quinta-feira. Na ocasião, a Comissão informou o Chefe de Estado - que é presidente de honra - do programa de actividades, que compreende designadamente, o recenseamento dos deficientes físicos e a realização de semana de solidarie dade para a sensibilização pública sobre o AIDF.

Promovida pela ONU, a iniciativa visa alertar a opinião pública sobre a situação dos dificientes ao mesmo tempo que lança um apelo aos governos no sentido da sua recuperação e reintegração na sociedade. No nosso país, dada a conjuntura particu'ar. resultante dos acontecimentos do 14 de Novembro que canalizou as energias nacionais para as tarelas prementes da recuperação económica e do saneamento das instituições políticas e sociais, as actividades registaram um certo atrazo, que entretanto terão continuidade no próximo ano.

Durante o encontro, o camarada Presidente garantiu o seu total apoio à Comissão, que encorajou a prosseguir os seus trabalhos. Na sua opinião, a Guiné-Bissau tem uma grande responsabilidade perante os deficientes, visto a maioria ser constituída por mutilados da guerra de Libertação Nacional. (Ver pág. 3)



A maioria dos diminuídos físicos na Guiné-Bissau são vítimas de guerra. Daí a nossa responsabilidade histórica

## GUINÉ: 23 ANOS DE INDEPENDÊNCIA

A celebração do 23.º aniversário da proclamação da independência da República Popular e Revolucionária da Guiné, é realçada pelo camarada João Bernardo Vieira (Nino), Presidente do Conselho da Revolução, numa mensagem que endereçou ao camarada Ahmed Sekou Touré, Secretário-Geral do PDG e chefe do Estado vizinho.

Nesta mensagem, em nome do nosso povo, do PAIGC e do C.R., o camarada Nino Vieira manifestou a sua convicção de que, na sequência destes 23 anos, os anos próximos serão mais ricos de novas conquistas na via do progresso, paz, justiça e cooperação entre os nossos dois povos combatentes.

Na mesma ocasião, o camarada Victor Saúde Maria, Vice-Presidente do C.R. e Ministro dos Nogócios Estrangeiros endereçou um telegrama de felicitações ao seu homólogo da RPRG, camarada Abdoulai Touré.

### MENSAGENS DO CAMARADA NINO VIEIRA

O camarada João Bernardo Vieira (Nino, Presidente do Conselho da Revolução, enviou na semana passada uma mensagem para sir Dawda Jawara, presidente da Gâmbia. Na mesma ocasião, o Chefe do Estado vizinho endereçou igualmente uma mensagem ao dirigente guineense. Os conteúdos respectivos não foram revelados à imprensa.

O camarada Alexandre Nunes Correia, Embaixador da Guiné-Bissau no Senegal, que foi portador das mensagens, regressou ontema Dakar.

O Presidente do C. R. enviou também mensagens ao Presidente El-Hadj Shehu Shagari e ao Frimeiro-ministro Zhao Ziyang, desta feita por ocasião das festas nacionais da República Federal da Nigéria e da República Popular da China.

Idênticas felicitacões foram enviadas pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros, camarada Victor Saúde Maria, aos seus homólogos nigeriano Ishaya Audu, e chinês Huang Hua.

### O camarada Victor Saúde Maria, Vice--Presidente do Conselho da Revolução e ministro dos Negócios Estrangeiros, seguiu na segunda-feira passada para Nova Iorque, a

fim de representar o nosso país na Assembleia-Geral das Nações Unidas.

A sua partida de Bissau, o camarada Vice-Presidente do Conselho da Revolução afirmou que há todo o interesse estarmos presentes este ano nos trabalhos da Assembleia--Geral da ONU com uma delegação de alto

Problemas da Descolonização, Nova Ordem Económica Internacional, situação na Africa Austral e Médio Oriente e o conflito Iraque-Irão, são alguns dos pontos em debate na Assembleia-Geral da ONU.

Integram a delegação da Guiné-Bissau os camaradas Inácio Semedo, embaixador do nosso país naquele organismo internacional, Ilia Barber, chefe do Departamento da Europa e Ásia do Ministério dos Negócios Estrangeiros e Liberato Gomes, chefe do Departamento das organizações internacionais do mesmo Ministério. O camarada Victor Saúde Maria deverá permanecer nas Nações Unidas cerca de 10 dias.

## EDUCAÇÃO — TRABALHO DE TODOS

«Educação e Produção é trabalho de todos nós» é o lema adoptado agora pelo Ministério da Educação Nacional, significando «a preocupação de mais um ano escolar dizer respeito a todos nós e em todos os domínios» conforme revelou Mário Cabral, ministro da Educação Nacional na abertura soiene, no dia 1 de Outubro, em Tite, do Ano Escolar 1981/82.

Aquele ministro explicou ainda a razão da escolha da Região de Quínara para a realização desta cerimónia oficial motivada sobretudo pela sensível redução do número de reprovações de alunos.

Das intervenções registadas ficou marcada a importância do Ensino no País, a necessidade do estabelecimento rigoroso de balanços periódicos às actividades educacionais nas regiões e sectores, o pedido de construção de um liceu na Região de Quínara, o papel da cooperação entre a Guiné-Bissau e a Suécia no domínio da Educação e o agradecimento do camarada Quemo Mané, chefe do executivo regional de Quínara, aos professores e alunos da região pela sua participação dinâmica nas actividades educacionais o que permitiu a escolha de Quínara como região escolar modelo de 1981/82.

A delegação presente ao acto foi integrada para além dos camaradas atrás citados, pelos camaradas Domingos Brito, do C.S.L. e Secretário das Finanças do CNG, Dulce Borges, directora-geral do Ensino e o representante da SIDA em Bissau, Sven Ake Sevenson.

### Nenhum "PAIGB"

Após o «14 de Novembro» produziram-se muitas novidades na cena política nacional e neste momento preciso, decorrem em todas as regiões da nossa terra reuniões de estudos acompanhados de debates dos Anteprojectos de Teses, Estatutos e Programa do Partido, a serem apresentados no Congresso Extraordinário que irá decidir de certeza sobre o futuro do nosso grande Partido - O PAIGC.

O PAIGC até 19 de Janeiro de 1981 era a força política dirigente das nossas sociedades na Guiné e Cabo-Verde — obreiro das vitórias que tornaram difinitivamente os povos africanos da Guiné e Cabo Verde «sujeito e actor» da sua própria história. Mas a partir desta data o PAIGC perdeu o seu carácter binacional, porque a facção caboverdeana (150 militantes) dicidiram extinguir o PAIGC e criaram um novo partido - PAICV em Cabo Verde.

E precisamente a perda de carácter binacional que os oportunistas «especulam» para pôr em causa a continuidade do PAIGC. Sendo militante e Combatente de Liberdade da Pátria, e ao aproximar-se o Congresso Extraordinário, convido a todos os militantes e em particular os Combatentes de Liberdade da Pátria a pensar seriamente no assunto. Os oportunistas passaram a ofensiva. Eles ocultam as suas verdadeiras intenções, porque a retirada no seio do Partido de 150 militantes não justifica a inviabilidade da continuidade do PAIGC. O que querem de facto é ver-nos, nós militantes e Combatentes de Liberdade da Pátria desorganizados, desprovidos de um instrumento político eficaz, capaz de garantir o controlo e defesa das nossas conquistas revolucionárias — porque tantos deram suas vidas.

Para eles (oportunistas) as dificuldades de carácter social e económico que o país enfrenta actualmente derivam da nossa incapacidade, mas nenhuma outra geração foi mais privilegiada que a nossa (geração de Combatentes de Liberdade da Pátria) dirigida pelo PAIGC vencemos um exército numericamente mais forte e equipado com armas sofisticadas, criamos as Primeiras Repúblicas de Guiné--Bissau e Cabo Verde, e quando as coisas não marchavam bem, na noite de 14 de Novembro mostramos o maior civismo jamais verificado nas histórias de golpes de estado. Decerto, invejar-nos-iam, homens de qualquer outra época.

Camarada combatente de liberdade da Pátria, extinguir o PAIGC seria trair os que como Amílcar Cabral, Domingos Ramos, Osvaldo Vieira, Pansau, Titina, Badinca e tantos outros deram as suas vidas, para que hoje sejamos livres e independentes.

Extinguir o PAIGC, equivaleria negar a História do nosso Povo, jamais nenhuma organização política marcou tanto a nossa história como o fez o PAIGC.

Extinguir o PAIGC, seria negar os valores do nosso Povo, enfim seria negar a tua própria existência como combatente de liberdade da Pátria.

Combatentes e militantes, unidos como os dedos de uma mão, como um só homem, vamos no Congresso Extraordinário defender o nosso Partido - PAIGC, reestruturá-lo de modo a adaptá-lo a nova realidade para que torne um instrumento político eficaz para a construção da liberdade, do progresso e da felicidade do nosso Povo. Vamos cerrar fileiras e redobrar a nossa vigilância contra oportunismo, para levarmos até ao fim a obra iniciada pelo maior patriota da nossa terra, o grande africano Amílcar Cabral.

PEDRO CORREIA

### Conferência sobre cuidados. primários

Organizada pela OMS e com o apoio do Instituto de Higiene e Saúde Pública da Bélgica, decorreu de 27 a 25 de Setembro na capital belga, uma Conferência sob os cuidados primários da Saúde.

Na referida Conferência os participantes (da Africa, Europa e Asia; debateram intensamente a questão do desenvolvimento da Saúde de Base. O nosso país que estava representado pelo Dr. Venâncio Moura, director-geral da Saúde Pública, apresentou propostas concretas de prioridades baseadas nos dados estatísticos existentes. Estas prioridades referem-se directamente à formação de quadros, construção de Centrais de Saúde e pequenos hospitais, cuidados maternos-infantis, programa de vacinação e instalação de redes de frio em todo o país para a conservação de vacinas.

## Novas fontes de energia

Uma conferência organizada pelo Instituto das Nações Unidas para a formação e Pesquisa (UNITAR) decorreu em Los Angeles (Estados Unidos) de 9 a 19 de Setembro último.

A Conferência que teve como tema central as pequenas fontes de energia nova e renovável, analisou as técnicas do avanço tecnológico sobre as novas fontes de enervencional) que são entre outras: a energia solar, a geotérmica, a biomassa, a biogaz e a heolónica.

Segundo as declarações prestadas pelo director-geral da energia, Anastácio Furtado, «as condições de produção de energia clássica (Carvão

carburante, Gasóleo e Urânio) tendem a gia (energia não con- agravar-se, visto que as actuais reservas são esgotáveis, sendo importante o estudo de energia não convencional».

> Participaram nesta Conferência da U.N.I. T. A. R., muitos países da África, Ásia, Europa e Amé-

## Congresso das mulheres

O 16.° Congresso da Federação Democrática das Mulheres decorre de 8 a 13 de Outubro, em Praga, capital da República Socialista da Checoslováquia. O nosso país estará representado neste Congresso por uma delegação da Comissão Nacional das Mulheres da Guiné, chefiada pela camarada Francisca Pereira, do

CSL do PAIGC e Secretária Nacional do C.N. M.G. A referida delegação deixou ontem Bis-

Esta reunião discutirá os problemas da emancipação e da igualdade entre mulheres e homens, da paz e do desarmamento. O Congresso desenrolará sob o lema «A Luta Contra a Fabricação da Bomba de Neutrões».

Os trabalhos serão presididos pela camarada Marie Kabrohelova. Presidente da União Nacional das Mulheres checoslovacas. Participam no Congresso cerca de 1 200 delegadas de 140 países de diferentes continentes e 25 Organizacões Internacionais.

## Cacheu: Trabalho político

Encontra-se em discussão em Cantchungo um programa de trabalho político a levar a cabo na região de Cacheu, segundo informa a ANG.

A reunião começou na quarta-feira passada,

dia 30, no cine-clube local sob a presidência do camarada Avelino Sousa Delgado, Presidente do Comité do Partido e do Estado da Região de Cacheu, que apresentou na sessão de abertura

um relatório sobre a situação política dessa zona do país.

Assistem a esta reunião os responsáveis do Partido e do Estado nas regiões e nos sectores.

Responde o povo

## Como encara os problemas do ensino no país?

Cada interregno escolar é um período de balanço e meditação sobre o que tem sido o ensino na Guiné-Bissau ao longo dos anos de independência. Um balanço que se deseja crítico e que suscite transformações qualitativas no figurino dos vários graus de escolaridade no país. Falta de professores a todos os níveis, falta de materiais didácticos, falta de escolas, são os aspectos que desfilam todos os anos nas nossas conversas a qualquer nível, quando o tema é o ensino. Três pessoas falam deste assunto no nosso inquérito de hoje:

#### REDUZIR COOPERANTES

Olegário Luciano Nosolini, Funcionário do Hospital 3 de Agosto -«A nível do ensino secundário, o grande problema que se coloca é dos professores cooperantes. Iremos precisar deles enquanto o país não atingir um determinado grau de desenvolvimento. Mas podíamos reduzir um bocado essa grande dependência dos professores cooperantes passando a enquadrar no ensino os quadros nacionais que regressam da formação no estran-

Não sei se é por falta de planificação, m a s muitos jovens regressam da sua formação, ficam vários meses a andar de um lado para outro, sem emprego. Esse tempo todo que o indivíduo tem de ficar à espera de uma colocação poderia muito bem servir para dar aulas na sua especialidade durante um ano lectivo».

### FALTA DE MATERIAL DIDACTICO

João António Gomes Júnior, estudante de 7.ª classe - «Para mim, as principais dificuldades que um aluno encontra hoje em dia nos estudos, são: a falta do material didáctico no mercado nacional, falta de professores à altura, etc.

Um aluno estuda uma determinada matéria, mas não pode aprofundar porque só dispõe de pequenos apontamentos. O professor, às vezes, sabe tanto como os alunos. Daí que o aproveitamento final do ano lectivo chega a ser quase nulo».

### FORMAÇÃO DE **PROFESSORES**

Jorge Batica Ferreira, trabalhador da fábrica de Leite Blufo. - «A maior necessidade que temos neste momento na Educação é de formar quadros para os diversos graus de ensino no país, para se evitar a dependência dos professores cooperantes. Se isso tivesse sido iniciado logo após a independência, talvez hoje pudêssemos poupar uma parte do dinheiro que se gasta com a contratação de cooperantes.

Mesmo assim, ainda

estamos a tempo de formar os nossos proprios professores. A Educação só é produtiva a longo prazo, mas pode formar os seus quadros tal como fazem os outros departamentos. Poderia seleccionar os indivíduos que concluem o 7. ano e mandá los tirar cursos de matemática, história, física, química, filosofia, etc., para virem trabalhar para o ensino.

É preciso que a Educação se preocupe tamtém com a formação de professores do Magistério Primário, para se evitar a má formação dos alunos que transitam do ensino primár.o para o secundário. Os nossos estudantes são geralmente alvos de criticas dos professores secundários em termos, desagradáveis, como «burros». Mas os estudantes não têm culpa de terem recebido má preparação no ensino básico».

# República Revolucionária da Guiné

# Batalha pela independência económica

e Revolucionária da Guiné comemorou na quinta-feira passada, dia 1 de Outubro, o 23.º aniversário da Independência. Foi com efeito, a 1 de Outubro de 1958, dois dias depois de o povo irmão da República da Guiné ter dito NÃO à tentativa neo--colonialista da França, num referendo realizado à 28 de Setembro desse mesmo ano, que o povo guineense preferiu a liberdade na «pobreza» à «riqueza» na escravidão.

A criação da República da Guiné teve um papel decisivo para a luta dos povos africanos, em particular a nossa Luta Armada de Libertação Nacional. O valor histórico daquele grande e corajoso Não que o povo irmão da República da Guiné, guiado pelo PDG e pelo seu dirigente incontestado, o camarada Sekou Touré, gritou aos colonialistas franceses em 1958, ul-trapassou as fronteiras guineense.

A República da Guiné e o seu líder, camarada Ahmed Sekou Touré, foram um exemplo, mais de um exemplo, uma esperança permanente, uma certeza mesmo, um

A República Popular motivo de orgulho, e O POVO SUJEITO serviram profundamente a nossa Luta Armada de Libertação Nacional. O povo da Guiné viveu na carne a nossa libertação, tendo sofrido a invasão dos colonialistas portugueses e os seus lacaios africanos a 22 de Novembro de 1970.

> Depois da estabilização política, a República irmã da Guiné volta-se, neste momento, para a batalha pela independência económica, abrindo-se uma nova fase, mais longa, mais difícil, m a s igualmente gloriosa: a luta pelo desenvolvimento. Essa luta pelo desenvolvimento económico ultrapassa a que no passado foi realizada pelo povo guineense para se libertar do colonialismo.

> A luta pelo desenvolvimento económico requer a mobilização de todas as forças sociais a fim de assegurar à sociedade um equilíbrio dinâmico, progressivo e harmonioso. A independência económica i r á, por sua vez, consolidar progressivamente a independência política, constituindo ambas, em conjunto, a essência do desenvolvimneto independente.

E OBJECTO DO **DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO** 

O sucesso de um desenvolvimento económi-

Guiné pensam de que o desenvolvimento económico deve assent a r, necessariamente, nos seguintes pontos: o povo enquanto sujeito e objecto do desenvolvi-



Nino Vieira e o Responsável Supremo da Revolução guineense, camarada Ahmed Sekou Touré

co independente é condicionado, em grande parte, pela escolha judiciosa das suas bases de apoio. Assim, os dirigentes da República da

mento; um quadro institucional apropriado; a valorização de todos os recursos naturais; e a conquista da ciência por todo o povo.

O povo é o agente principal do desenvolvimento e é preciso dar a este desenvolvimento objectivos populares e adaptar o conjunto das estruturas, vias e meios de desenvolvimento às aspirações profundas do povo na sua trajectória de evolução histórica.

Foi nesta base que o PDG organiza o povo e lhe confere o poder, dotando-o a todos os escalões de instituições revolucionárias adequadas e consequentes: o Poder Popular Revolucionário.

O desenvolvimento económico independente não se pode realizar senão a partir de um quadro institucional de base. Por isso, na República da Guiné, o Poder Revolucionário Local, o centro de Educação Revolucionária e o Comité de Unidade de Produção são definidos como os pontos de apoio institucionais do desenvolvimento económico.

A realização, desde 1973, de um vasto programa de implantação das Brigadas de Produção (mecanizadas e atreladas) concretiza o desenvolvimento económico independente.

senvolvimento não capitalista é a melhor forma para promover um desenvolvimento económico independente. E é isso que se aplica.

O Governo da República da Guiné estabeleceu prioridades para o seu desenvolvimento, q u e correspondem às possibilidades que existem em diferentes sectores. Assim, a agricultura é prioridade das prioridades, pois 85 por cento da população é rural. Na Guiné-Conakry a agricultura cria a indústria, que por sua vez desenvolve e dirige a agricultura e, portanto, do desenvolvimento. O comércio e todo o sector da distribuição também têm um papel importante a desempenhar nesta fase, por isso os dirigentes guineenses procuram recursos substanciais que, no quadro de uma estratégia do desenvolvimento económico independente, não podem ser abandonados nas mãos de uma classe minoritária privilegiada.

Toda esta estratégia do desenvolvimento económico independente terá que se pautar pela vontade e acção política do PDG, que é a pedra angular do processo con-Segundo a República ducente à dinamização da Guiné, a via de de- para o desenvolvimento.

## Nino Vieira recebe comissão o Ano Internacional de Deficientes

O camarada João Bernardo Vieira, Presidente do Conselho da Revolução, reuniu-se na tarde de quinta-feira, na sala de reuniões da Amura, com a Comissão Nacional do Ano Internacional dos Diminuídos Físicos, que se comemora este ano, sob a égide da ONU. A Guiné-Bissau, recorde-se, foi um dos ONU para programação das comemorações.

Durante a reunião, Nino Vieira foi informado do programa já elaborado pela Comissão, de que é Presidente de Honra, para assinalar no país o ano de solidariedade com os diminuídos físicos.

Assim, a Comissão Nacional, presidida pelo camarada Braima Bangurá, secretário de Estado dos Combatentes da Liberdade da Pátria, tem como objectivos

imediatos a realização de um recenseamento dos mutilados existentes em todo o território nacional e a sensibilização da opinião pública sobre o significado da iniciativa e a situação dos diminuídos físicos.

Uma semana nacional de solidariedade, marcada para fins de Novembro e o lançamento da primeira pedra da aldeia para deficientes mentais, por iniciativa do Ministério de Saúde e Assuntos Sociais, marcarão os pontos máximos das comemorações no país. A semana de solidariedade será preenchida com programas radiofónicos, mesas redondas, confecção de jornais murais e cartazes a fixar nas principais artérias da capital e convívio com os deficientes físicos, com projecção de filmes, entre outros.

A Comissão Nacional para o AIDF é integrada ainda por elementos da Secretaria dos Combatentes da Liberdade da Pátria, dos ministérios da Informação e Cultura, Saúde e Assuntos Sociais, Educação Nacional e do Instituto Nacional de Seguros e Previdência Social. Foram igualmente propostos os ministérios da Justica, do Desenvolvimento Rural e da Coordenação Económica e Plano. A Comissão conta ainda com o concurso de vários colaboradores, nomeadamente do Secretariado Nacional do Partido, do Ministério dos Transportes e Turismo e outros organismos estatais.

### PRESIDENTE SOLIDÁRIO **COM AIDF**

Durante a audiência, o camarada Presidente reiterou o seu total apoio à Comissão, a quem encorajou a intensificar os trabalhos no sentido de sensibilizar a opinião pública, nacional e internacional, sobre a situação dos deficientes. Na opinião do camarada Nino Vieira, a Guiné--Bissau tem uma responsabilidade grande em relação aos problemas dos diminuídos físicos, cuja maioria é constituída por mutilados de guerra. As acções que a comissão conseguir levar a cabo, segundo o camarada Presidente, beneficiam não só os diminuídos físicos como também engrandece o próprio país, pois «demonstra a grande atenção que os nossos governantes dispensam aos deficientes», cujo número no país é avaliado em cerca de 78 mil.

O programa de comemorações prevê ainda

realização de semanas de solidariedade levadas a cabo por diversas organizações de massas. Por outro lado, e integrado no âmbito do programa elaborado por cada um dos departamentos que integram a comissão nacional, a Educação Nacional levou a cabo no dia 1 de Outubro, primeiro dia de aulas, em todas as escolas do país, uma jornada de sensibilização para os problemas dos deficientes como forma de alertar a opinião pública sobre os objectivos do AIDF e a situação dos diminuídos físicos no país e no mundo. Saliente-se ainda que integrado no AIDF, foi inaugurado no país em Junho último, um centro de reabilitação motora, nos arredores da capital, cuja capacidade de fabrico de próteses é de 300 unidades por ano.

### Reunião de cineastas

A Assembleia geral da Federação Internacional de cine-clubes decorre desde o passado dia 30 de Setembro em Lisboa.

Nesta Assembleia geral que terminará no próximo dia 5, e onde participam todos os países de expressão oficial Portuguesa, serão debatidos os problemas sobre o cinema.

De salientar que o Presidente da Federação Internncional de cine-clubes, François Traffaut, é um dos expoentes máximos da Nova Vaga do Cinema.

O nosso país encontra-se representado pelos cineastas Florentino Gomes e Josefina Crato.

# Bolama-Bijagós: O caminho da auto

As granjas de Pinhon\_ go, em Bolama e o Posto Agrícola de Bubaque foram escolhidos para centros de reprodução de sementes. A escolha segundo explicações do delegado da FAO e especialista em horticultura, deve-se as condições propícias que esses locais oferecem para experiências de multiplicação de sementes, no âmbito do programa de ajuda de emergência daquele organismo da ONU ao ar-

quipélago. Com cerca de 23 e 10 hectares respectivamente, as granjas serão utilizadas na sua grande maioria pelas culturas de arroz de tipo IROX 5 e IR 22, qualidades recomendadas pelo perito da FAO por se adaptarem melhor ao terreno e às condições climatéricas. É o caso, por exemplo, do IROX 5, que resiste aos terrenos com muita percentagem de salinidade, característica comum às nossas bolanhas, geralmente inundadas pela água do

mar que consegue romper os diques.

O programa de ajuda de emergência prevê a aquisição de 18 toneladas de sementes de qualidade IR 22 e 12 de IROX 5, que serac igualmente distribuidas às populações na próxima campanha agricola. Paralelamente, a delegacia regional do Desenvolvimento Rural levará a cabo experiências nos locais acima referidas para a multiplicação de sementes como forma prevenção contra possíveis anomalias nos trabalhos dos camponeses, resultantes da escasssez de chuvas ou de ataques de pragas, ultimamente muito frequentes. Segundo aquele perito as experiências levadas a cabo nas granjas estatais oferecem maiores garantias de sucesso, uma vez que estarão sujeitos a controle regular e a uma assistência eficaz dos agentes

Este último factor foi, aliás, por diversas vezes

apontado pelo representante da FAC como sendo indispensável para c sucesso da campanha. «O projecto não terá sucessos se os agentes rurais não conseguiram acompanhar de perto o trabalho dos camponeses», salientou ele. Para se conseguir tal objectivo considera indispensável que o Governo coloque à disposição des técnicos, material e meios adequados, como é o caso concreto de transportes para deslocações periódicas às ilhas e insecticidas para o rápido combate às pragas.

#### EDUCAÇÃO AGRÍCOLA DO CAMPONÊS

As modalidades de aquisição e distribuição de sementes e outros materiais indispensáveis à campanha serão discutidas em Novembro próximo entre um perito da ONU e responsáveis do Ministério do Desenvolvimento Rural.

O montante destinado à compra de sementes é da ordem de seis mil dólares devendo as mesmas serem adquiridas, de preferência no próprio país. As ra-Zões, segundo o delegado da FAC. justificamse não só pelas facilidades na compra no mercado nacional como também pela característica das sementes que se adaptam acs condicionalismos internos. O Departamento de Experimentação e Produção do Arroz (DEPA) é tido como possível fornecedor de sementes ao projecto e como apoiante do programa de multiplicação de sementes, dada a larga experiência no domínio.

Entretanto, todo o sucesso da campanha depende, na opinião do Sr. Pugnat, técnico da FAO, da mobilização que se conseguir fazer junto da população. «A educação agrícola é um factor prioritário neste momento», defende ele, para acentuar de segui-

da que um outro factor que também poderá contribuir grandemente é a criação de campos agrícolas nas tabancas, com a colaboração do governo. A iniciativa, a seu ver, servirá de meio de incentivar a população para o aumento da produção, que vê os resultados de experiências do género.

Por seu turno, o ac-

tual responsável regional, camarada Orlando Nhaga, que apoia a iniciativa, frisaria, no entanto, que a acção dos agentes do Desenvolvimento Rural junto dos camponeses deve ser mais político do que técnico, no sentido de mobilizá-los para o aumento da produção e da produtividade. De acordo com aquele responsável, o nosso povo já domina uma certa técnica de lavoura que os agentes devem procurar respeitar, orientando-os apenas para um melhor aproveitamento das chuvas e utilização correcta dos fertilizantes, e a sair do

sistema de monocultura, em beneficio de outros tipos de culturas, perfeitamente adaptáveis às condições climatéricas do país. Posteriormente, segundo ele, e à medida que o Governo for criando condições para a introdução de máquinas, a atenção dos agentes será então virada para um tipo de agricultura mecanizada, o que proporcionaria rendimentos muito mais avultados.

#### INTRODUZIR NOVAS CULTURAS

A política do Desenvolvimento Rural, segundo o seu representante na região, visa a introdução de novos tipos de culturas nos hábitos das populações, de forma a aumentar não só os seus rendimentos mas também melhorar a sua dieta alimentar. O camarada Cipriano Cassamá informou à nossa reportagem terem sido feitas experiências de cultivo de hortaliças nas granjas de Estado, com resultados satisfatórios.

# Teses em discussão: O PAIGC, o pr

### 1. Estrutura Social

### TESE V

O fraco nível de desenvolvimento das forças produtivas nacionais libertas em consequência da derrocada do colonialismo aliado a uma estrutura económica incipiente, não permitiu, mesmo após a tomada do poder político pelas massas populares, que houvesse mudanças de fundo na organização social do país.

As camadas sociais que já existiam na época colonial mantêm--se na fase actual embora desenvolvendo relações diferentes com o

poder político.

No campo, nas etnias onde há estratificação social, a tomada de consciência do campesinato pobre sobre a exploração de que era vítima não conseguiu romper totalmente com o sistema semi-feudal imposto pelas camadas mais ricas (chefes tradicionais, djilas, etc.). Nas etnias sem estratificação social, a utilização colectiva da terra continuou a decorrer nos mesmos moldes. A par das estruturas referidas, existem as dos pequenos proprietários agrícolas — ponteiros — detentores de meios de produção, que continuam a utilizar a força de trabalho do campesinato pobre em regime de assalariado.

Existem factores tais como a maior interacção campo/cidade e a maior inserção do campo no circuito monetário, cuja influência sobre as relações existentes no meio rural deixam antever modifica-

ções significativas num futuro próximo.

Nos centros urbanos, e mercê do incentivo dado pelo Estado ao sector industrial, surge e começa a afirmar-se um pequeno operaria-do, completamente desligado do campo. O semi-operariado existente na era colonial está assim a ser gradualmente substituído por este novo operariado.

Como resultado do poder de atracção dos centros urbanos houve, após a independência, um fluxo migratório do campo para a cidade, diminuindo a força do trabalho do campo e engrossando o grupo de lumpem-proletariado nas cidades.

Na nossa sociedade não existe uma burguesia nacional.

A pequena burguesia composta por pequenos proprietários, comerciantes, industriais, empregados, funcionários e trabalhadores intelectuais continua a exercer papel determinante no processo da edificação nacional, por ser, pelos seus conhecimentos, a única camada capaz de manejar e fazer funcionar o aparelho do Estado.

A luta de libertação exerceu sobre esta camada social efeitos marcantes tendo-a dividido em duas partes: uma componente maioritária que ocupa postos administrativos e é detentora de pequenas unidades industriais e comerciais e outra, minoritária, a que Amílcar Cabral designava de revolucionária por se ter ligado à luta de libertação do seu povo.

Esta componente, a minoritária, coexerce o poder político, através do Partido, com elementos originários de outras camadas sociais.

Devido à ambiguidade das suas posições e opções, o Fundador da Nacionalidade dizia que, a pequena burguesia revolucionária teria que se suicidar enquanto classe para renascer como trabalhador revolucionário profundamente identificado com as aspirações populares, se não quiser trair os objectivos da luta de libertação nacional. Nesse quadro precisamos de analisar minuciosamente a prática

política desta camada social evitando que, como no período pós-independência alguns dos seus elementos tivessem tido um papel relevante nos desvios operados na realização do Programa e na aplicação das directivas do PAIGC.

Não estando a pequena burguesia directamente integrada no processo de produção, não possuindo bases económicas fortes nem estruturas e consciência clara enquanto camada social, não está em condições de exercer, isoladamente, a direcção do processo revolucionário.

A base económica em que assenta a nossa estrutura social levanos a concluir que nenhuma camada social tem, por si só, condições para exercer a liderança no processo de desenvolvimento sócio-económico do país.

E neste contexto que o PAIGC, mantendo a sua característica de Movimento de Libertação no Poder, continua a desempenhar o papel de vanguarda revolucionária e de defensor dos interesses de todas as camadas sociais na sua marcha para o progresso, bem-estar e a justiça social.

### 2. Objectivo do progresso económico e social

O PAIGC desde a sua criação propôs-se lutar pela libertação total do País, pelo regresso do nosso povo à História, pelo fim da exploração do Homem pelo Homem, pelo desenvolvimento económico, social e cultural, pela realização do bem-estar e do progresso contínuo e pela paz.

Podemos caracterizar no essencial a situação económico-social resultante da dominação colonial do seguinte modo: ausência de infra-estruturas básicas e de estruturas produtivas, aproveitamento irracional dos recursos naturais, analfabetismo, falta de quadros téc-

nicos e a existência de uma economia dependente.

Com a conquista total da independência, o PAIGC, por intermédio do nosso Estado, construiu as bases de desenvolvimento criando algumas infra-estruturas nos sectores económico, social e cultural. Dadas as grandes carências herdadas do colonialismo e devido a certos desvios verificados na aplicação das orientações de carácter económico-social emanadas do III Congresso, impõe-se adoptar medidas e dar continuidade àquelas que permitam, a médio ou a longo prazo, transformar radicalmente a nossa realidade.

# uficiência

Avenda destes produtos doutros como banana, z aumentar largamenas receitas da região ie atingiram um monnte de cerca de 103 il pesos, em apenas semeses de actividade. acto notório e bastante ncorajador, segundo quele técnico agrícola, que alguns elementos a população - e não io poucos – já comearam a introduzir noas culturas nos seus errenos. O apoio do DR em-se alargado não só distribuição de semenes ou de plantas de bananas, mangas e citriios, mas também na restação de assistência écnica às populações, sempre que solicitada.

Uma das limitações que se apresenta de nomento é o reduzido número de pessoal, o que não permite explorar as várias granjas existentes na R e g i ã o. Caso concreto do Posto Agrícola de Bubaque, que funciona com apenas 31 trabalhadores, na qua maioria pessoas já com uma certa idade, o

que reflecte, na opinião do delegado regional, na produção. Catorze trabalhadores, outrora do posto foram transferidos para a Suinave, empresa avícola, cujas instalações já se encontram em construção. O facto constitui um entrave à consecussão dos planos alargamento das áreas cultiváveis para mais seis hectares, destinadas particularmente a reprodução do arroz. Uma outra experiência a realçar e em curso na granja de Bolama, é o do cultivo de mandioca, cuja plantação ocupa um espaço de onze hec-

#### A AUTOSUFICIÊNCIA DESEJÁVEL

Os factos acima apontados e o projecto de multiplicação de sementes de arroz deixam antever, na opinião do responsável regional do Desenvolvimento Rural, um ano agrícola promissor e o indício de autosuficiência do arquipélago. «Se não nos fal-

tar apoio do Desenvolvimento Rural, pensamos que a região não tarda a atingir uma autosuficiência não só em arroz como noutros produtos que podem servir de alimentos à população», afirmou o camarada Cipriano Cassamá, que disse contar com o apoio da nova equipa governamental na região para levar a cabo o plano diga-se, bastante ambicioso - do desenvolvimento agrícola nas ilhas.

Como aliás referiu o responsável regional, camarada Orlando Nhaga, os segredos do desenvolvimento da região residem sobretudo na colaboração e no apoio mútuo que as diversas estruturas souberam criar e utilizar na prática. Isso, a seu ver, reduziria as dificuldades resultantes da ausência de infra--estruturas que a região enfrenta. «Se trabalharmos unidos e conseguiremos apoiar-nos uns aos outros, os obstáculos não serão tão difíceis de vencer», defende aquele responsável do Governo.

# Responsáveis apoiam livre circulação de produtos

Os responsáveis de Bolama-Bijagós, reunidos em assembleia de delegados, decidiram conjugar esforços no sentido de facilitar a circulação de mercadorias na região. A medida, segundo a nossa reportagem conseguiu apurar, visa particularmente os produtos alimentares, os quais seriam isentos de taxas alfandegárias cobradas tanto à entrada como à saída do porto de Bolama.

Segundo informações de delegado regional das Alfândegas, a direcção já fora contactada anteriormente sobre a questão de isenção de pagamento de taxas de certos produtos alimentares, tendo-se pronunciado favoravelmente.

Entretanto, continuam a verificar-se anomalias na cobrança das taxas o que é contestado pela população que passa a exigir as senhas dos impostos aos fiscais.

O problema ganha outras proporções quando são três departamentos a cobrar as entradas e saídas de produtos. Caso concreto das Alfândegas, Finanças e Administração dos Portos. «As vezes a população não sabe a quem pagar, porque não há um critério de cobrança das taxas», disse o responsável regional de Bolama. O camarada Orlando N h a g a considera o facto injusto e informou que as autoridades irão debruçarse seriamente sobre a questão.

«Devemos defender a nossa política de captação de fundos, mas sem prejudicar a população», afirmou o camarada Orlando Nhaga, opinando que se é justo pagar taxas para o desembarque de mil raxas de cibe, não é justo obrigar a população a pagar por um saco de mandioca destinado ao consumo. Quanto à venda de produtos no porto, o responsável regional assegurou que doravante os produtos serão vendidos apenas no mercado local, devendo as autoridades competentes aplicar multas em casos de infracção às

Nesta ordem de ideias, foi levantada a questão de trânsito de animais na região, no caso concreto de Buba-que, onde as bideiras compram grande quantidade de galinhas para revender em Bissau. A opinião do presidente regional é de que casos desses não devem ser permitidos, pois fomentam a especulação, mas que, tratando-se de duas ou três galinhas, não devem ser criados entraves ao seu movimento. Justificando a posição das autoridades de Bubaque, o responsável local, camarada Saido Injai, esclareceu que muitas vezes os responsáveis pela estância balneária enfrentam carências de géneros alimentícios, porque as bideiras conseguem açambarcar as galinhas. «A população ultimamente prefere vender as suas galinhas às bideiras, porque pagam mais que o preço praticado no local». Este, segundo ele, varia entre 100 a 150 pesos cada ga-

# gresso económico e a justiça social

O objectivo fundamental da política sócio-económica do Partido visa a constante elevação do nível de vida material e cultural das populações, a criação de uma sociedade sem exploração e a construção de uma economia nacional independente.

Para tal torna-se necessário:

a) A eliminação definitiva e completa das sequelas do colonialismo tais como a miséria, o analfabetismo, a injustiça e o de-

b) A eliminação progressiva das diferenças de condição de vida entre a cidade e o campo e a acção prioritária tendente à solução dos problemas das populações das zonas rurais.

c) A implantação e o desenvolvimento progressivo de novas

formas de relações sociais e de convivência.

3. Estratégia de desenvolvimento e vias para a construção de uma economia nacional independente.

O PAIGC como força política dirigente da nossa sociedade, para promover o progresso económico, social e cultural do nosso país teve de definir uma estratégia de desenvolvimento.

Essa estratégia é o instrumento que ele põe nas mãos do nosso povo para a realização do progresso económico e social e para a criação de condições de um contínuo desenvolvimento das forças produtivas nacionais.

A nossa estratégia é o resultado de uma longa experiência nascida da necessidade imperiosa e urgente de tornar o nosso povo o único e verdadeiro dono das suas riquezas naturais, bem como da necessidade de tirar delas o melhor proveito.

A sua definição baseia-se nos seguintes elementos:

- a realidade histórica do nosso povo e particularmente o fraco desenvolvimento das nossas forças produtivas;
- a pesada herança da dominação colonial portuguesa suas consequências e influências negativas nos planos político, económico, cultural e social;
- a existência de uma faixa importante da população vivendo de uma economia de subsistência;
- a existência simultânea de vários tipos de organização económica e social, fruto da coexistência de diferentes etnias;
- as taras de uma economia de mercado atrasada;
- a existência de um sector predominante da economia estatal, elemento preponderante na realização do processo económico;
- a circunstância de ser e de dever continuar a ser o PAIGC;
  a força política dirigente da nossa sociedade e de a actividade do
- a força política dirigente da nossa sociedade e de a actividade do Estado se orientar pelas linhas de acção e os princípios do Partido, para alcançar os objectivos fixados no seu Programa.

Esta estratégia de desenvolvimento consiste no estabelecimento de modos de desenvolvimento e opções que, por fases, conduzam à liquidação total na nossa terra da exploração do homem pelo homem e à criação de condições para que o progresso contínuo do nosso povo seja uma realidade. Ela assenta nas seguintes orientações:

 prioridade à agricultura como actividade básica e primordial do povo, cápaz de mais depressa e melhor contribuir para a acumulação da riqueza nacional;

 articulação agricultura/indústria num desenvolvimento equilibrado em que a agricultura é a base e a indústria actua como dinamizadora do seu desenvolvimento;

-desenvolvimento integrado agricultura-indústria-serviços, dando-se nesta articulação um particular relevo ao comércio;

 considerar a educação, e dentro deste sector da formação de quadros, a saúde e as infra-estruturas económicas também como prioritárias;

 controlo estatal dos sectores básicos da economia, através de uma gestão planificada da mesma e da coordenação entre os diferentes Departamentos Económicos;

valorização constante e máxima utilização dos nossos recursos naturais e humanos em proveito do nosso povo;

 valorização constante e máxima utilização da ciência e da tecnologia ao serviço do desenvolvimento.

Mas para a consecução de uma tal estratégia de desenvolvimento são necessários os seguintes requisitos básicos fundamentais: — Vontade e acção política do PAIGC como pedra angular do proces-

- so conducente à dinamização para o desenvolvimento;

   A planificação da actividade económica e da utilização dos recur-
- A planificação da actividade económica e da utilização dos recursos naturais e humanos para um desenvolvimento equilibrado e harmonioso, na base dos princípios do centralismo democrático aplicado à Economia;
- A mobilização de todo o povo, em particular das camadas mais desfavorecidas da população, e principalmente dos trabalhadores do campo, para a realização das tarefas do desenvolvimento;
- O conhecimento e o aproveitamento racional dos nossos recursos materiais e humanos.

A consecução da nossa estratégia de desenvolvimento exige a construção de uma economia nacional independente. Isso permitirá criar ao nosso povo melhores condições para a realização do progresso, do bem-estar e da justiça na nossa sociedade e torná-lo cada vez mais o senhor e o obreiro do seu próprio destino.

À medida que caminhamos na construção de uma economia nacional independente devemos prosseguir firme e incansavelmente na luta contra o imperialismo, o colonialismo e o neo-colonialismo e por Uma Nova Ordem Económica Internacional mais justa e mais humana.

# Sporting, 1 — Estrela Negra, O

SPORTING - Sanhá (ex-Balantas de Mansoa, depois Zé Catumba ex-Cantchungo); Braima, Infali, Tchutcho e Edmundo; Almeida (cap.) Sana e Cadry; Baldé (Fernando Costa) Zézé e Bobô.

ESTRELA NEGRA DE BISSAU - Fidel; N'Dute (cap.), Cláudio, Eduardo e Ialá; Mama Djaquité e Bubo; Idrissa (Danar), Pagâncio (ex-Cantchungo e depois Leopoldo) e Ocante (ex-UDIB).

Equipa de arbitragem: Infali Cassamá auxiliado por Paulo Manuel Correia e Emanuel Pereira. Acção disciplinar: Cartão vermelho para Mama Djaquité.

Aos 40 minutos, golo do Sporting. Baldé, solicitado por um defesa, não despreza a amabilidade e atira para fora de alcance de Fidel.

Nem Pagâncio — novo recruta – nem Idrissa e Ocante e depois muito menos a preciosa cabeça de Leopoldo e a corrida de Danar foram capazes de destroçar esta modesta equipa sportinguista. Aliás os avançados estrelenses estiveram em dia não. Sem vivacidade, sem poder de penetração!

Na realidade, a derrota do Estrela não se deveu ao golo que não foi golo. Mas sim a falta de conjunto, a indisciplina táctica, que vimos no terreno, e a garra dos «putos» de Demba foram os únicos culpados da situação que se gerou dentro das quatro linhas após o penalte invalidado (?) pelo árbitro, apesar dos protestos dos estrelenses de que foi golo mas a rede estava furada e, por isso mesmo, a bola não foi retida dentro da baliza.

### **Torneio** de Ténis

Para além da final em singular feminino entre Eneida e Jany, anunciada oportunamente, joga-se, igualmente hoje, no «court» da DICOL a partida de ténis na categoria singulares masculino entre Francisco Lúcio e Fidélis.

Per outro lado, ontem à tarde disputaram-se dois jogos na categoria de iniciados. No «court» da Dicol António Soares derrotou Mário Cabral por 6-1, enquanto que no «court» do Partido os pares Nino Ligia afastaram Elias-Fidélis por 6-4.

Os dois jogos da categoria de iniciados singulares contam para passagem às meias filnais.

Outros resultados: iniciados singulares - Nino - Avito 6/1 e Nino - Bartolomeu 6/7; entretanto, Mário Cabral venceu Elias por desistência quan do o resultado era favorável a este por 4-1. Juniores singulares - Domingos venceu Gildo por 6/1 e 6/4.

O árbitro não atendeu aos protestos e a reacção do Estrela foi simplesmente antidesportiva: abandonaram o terreno do jogo e no acto seguinte Infali Cassamá e um dos seus auxiliares foram agredidos. Cena lamentável que manchou o torneio realizado em saudação ao Congresso Extraordinário do P.A.I. G.C. No entanto, o abandono do campo por parte do Estrela Negra não altera o resultado

feito pelos «leãozinhos». Porém, sobre o golo contestado - deu-nos a sensação de que a bola, rematada por Cláudio entrou, realmente, por entre os postes. Mas o certo é que a bola não ficou dentro das redes e muito menos vimos esta estremecer em contacto com a bola. Atendendo a posição em que nos encentramos é-nos difícil dar uma opinião correcta. Como é lógico na marcação de grande penalidades, o árbitro e o fiscal de linha estavam lá e os dois não são míopes de certeza. Mas também tudo pode aconte-

Pelo futebol desenvolvido, o Sporting foi a equipa que esteve mais em evidência, principalmente na segunda parte, quando todos apostavam numa entrada fulgurante dos estrelas. Tal não aconteceu porque os avançados não atinavam com as redes e nem o miolo (que é o sector onde se decidem os grandes jogos), conseguia iniciar e acabar uma jogada com todos os requisitos. Nos três quartos de hora, Demba resolveu povoar o seu meio campo, sacrificando Bobô para ajudar o trio meio--campista.

tornou-se mais nítido o desmoronamento da equipa militar. A indisciplina táctica transformou-se em caos, com Danar e Ocante fora dos seus lugares, indo muitas vezes atrapalhar o já confuso sector central. Apesar de não ter sido um futebol a altura das duas equipas (primeiro do Estrela Negra porque o Sporting só teve praticamente três titulares), há a referir a exibição do Sporting que lhe valeu uma vitória saboro-

Cadry foi um elemento em destaque. Porém, falta-lhe a estatura física para os choques que são inevitáveis.

Só a lamentar a agressão já referida. Será que

Com esta disposição, os árbitros terão que ter um pelotão de polícias para se sentirem seguros nas actuações? Temos de ser mais conscientes porque a nossa revolução e o nosso Povo não permitem que desordeiros e arruaceiros pululam pelos estádios e estejam por aí a destruir o que de bom existe no desporto.

> O árbitro Infali Cassamá não esteve bem na interpretação dos lances. Aliás, os árbitros que vimos actuar nestes últimos torneios sentem a mesma dificuldade. Que tal uma reciclagem! Todavia as falhas de Infali Cassamá e dos seus auxiliares não influiram de forma nenhuma no resultado.

### Futebol africano

O Rangers Internacional Football Club de Enugu (Nigéria) venceu na final da Taça da Nigéria a equipa de Insurence Football Club por duas bolas sem resposta. Graças a esta vitória, os Rangers arrebataram os títulos máximos do futebol nigeriano: o campeonato nacional e agora a Taça.

Esta é a quarta vez que aquela equipa ganha a Taça (1974-75-76 e 81).

#### TACA DO GHANA

Entretanto, ao vencer por uma bola a zero a formação de Hasaacas de Sekondi, o clube de Ashanti Kotoko de Kumasi «embolsou» a Taça de

Com o golo da vitória apontado por Albert Asase, a formação de Kotoko assegurou a sua presença na competição africana dos Vencedores das

### TAÇA DOS CLUBES CAMPEÕES

O vaticínio da última edição confirmou-se: a formação guineense AS Kalum terá como adversário, nas meias finais da taça africana dos Clubes Campeões, os zairotas do Vita Club, que não obstante a derrota sofrida frente aos gambianos de Nchanga Rangers, por 2-0, qualificaram-se para as meias finais.

Esta qualificação deveu-se à vitória conseguida na primeira mão com o resultado de quatro bolas

Os tentos gambianos foram transformados por Peter Piri aos 66 minutos e por Musanda na marcação de uma grande penalidade aos 90 minutos do

Entretanto, encontra-se duvidoso a realização do encontro entre os outros dois semi-finalistas: os argelinos do JET e os egípcios do National do

Com efeito, o Governo da Argélia proibiu às formações argelinas de jogar com equipas egípcias. Um antecedente que conduz a esta dúvida foi a falta de comparência da Argélia no jogo que a opunha ao Egípto, nas meias finais do campeonato de África de Futebol na categoria dos júniores.

Portanto, se o JET não comparecer ao encontro (a primeira mão terá lugar no Cairo), o National do Cairo qualificar-se-á para a final.

Foi golo?

# A questão é outra!

A bola entrou na baliza? A rede estava furada, e a bola saiu?

Ou o remate rasteiro do homem do Estrela passou ao lado?

O golo era o empa-

Não foi golo, assim considerou o árbitro, seguindo, ao que parece, indicação do fiscal de linha, seu auxi-

Mas a dúvida paira nos espíritos, as opiniões dividem-se, discussões apaixonadas já se travam: foi golo - garantem, peremptórios, muitos que lá estavam e viram a bola entrar na baliza e viram-na sair da baliza por um buraco na rede; não foi golo - afirmam, convictos, muitos que também lá estavam, e viram a bola passar ao lado, nitidamente ao lado.

Foi golo? Não foi gole?

Esta não é a questão - e que nos desculpem os camaradas empenhados na discussão, sérios na certeza de que o problema é verdadeiramente importante.

Esta não é a questão - e que nos desculpem os jogadores do Estrela Negra que, esforçados e inconformados, suaram as camisolas em busca resultado que aquela grande penalidade, surgida ao fim do jogo, colocava ao seu alcance.

A questão, leitores amigos, o problema, camaradas, é só este: a indisciplina nunca tem justificação, a

violência não é, ali nunca era, legítima.

Nada desculpa a selvática agressão de que foram vítimas, no final vergonhoso, o árbitro do jogo e um (pelo menos) dos seus auxiliares, cometida por indivíduos afectos ao Estrela, comecada, de resto, por um dos seus jogado-

Nada legitima, nada justifica a violên-

E a impunidade que rodeou o bárbaro acto resulta, simplesmente, insultuosa para todo o nosso povo, a quem foi reaberto o caminho que leva à dignidade do Homem Novo.

Outro aspecto, e não menos importante: o militante de vanguarda que é o militar das gloriosas FARP marca o seu dia a dia, para honra de todos nós, por um porte todo de dignidade, por um comportamento exemplar. Ora, o «Estrela Negra» é a equipa representativa das FARP.

O emblema que as seus jogadores trazem ao peito carece, merece, exige um respeito muito, muito grande. E impõe, por isso mesmo, uma actuação, em campo, de absoluta intocabilidade, de permanente exemplaridade.

Esta, camaradas, esta é a verdadeira, a grande questão, levantado por aquele «penalte» que foi golo ou passou ao lado.

### Anúncios

#### AUGUSTO ANTÓNIO PEREIRA

Viúva, filhos, irmãos, sobrinhos e netos de Augusto António Pereira, falecido a 16 de Setembro, vêm por este meio expressar o seu agradecimento aos médicos, enfermeiros e serventes que o assistiram e a atenção e cuidados que lhe prestaram durante o

período da sua hospitalização.

#### AUGUSTO ANTÓNIO PEREIRA

Viúva, filhos, irmãos, sobrinhos e netos de Augusto António Pereira, falecido a 16 de Setembro, vêm por este meio expressar o seu agradecimento a todas as pessoas que acompa-

nharam o seu ente querido à ultima morada ou que por qualquer modo lhes testemunharam o seu pesar.



João Lopes da Fonseca e família, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas amigas e conhecidas que os acompanharam, ou por outro modo lhes manifestaram os sentidos pêsames pcla morte do seu irmão e parente, João Pereira funcionário Monteiro. das Obras Públicas, Construções e Urbanismo, no passado dia 23 de Agosto.



Inácio Domingos Gomes, esposa, filhos e de-

mais familiares vêm por este meio agradecer a todos os amigos e conhecidos que os acompanharam no doloroso transe recentemente com a morte do seu querido filho, irmão e parente Amarildo, ocorrido no passado dia 22, dor que jamais podem esquecer, bem assim como aqueles que acompanharam o seu filho à sua ultima morada.

### Gâmbia

### Julgamento dos golpistas

O governo gambiano anunciou recentemente a criação de uma secção especial do Supremo Tribunal, destinada a julgar os casos ligados à tentativa falhada de golpe de estado de 30 de Julho.

A legislação sobre os poderes de urgência foi emendada, prolongando até 14 dias a permanência na prisão sem culpa formulada e permitindo a criação desta jurisdição especial. Cinco tribunais funcionarão simultaneamente para julgar pelo menos 400 delitos graves.

Lamine Saho, ministro gambiano da Justiça, anunciou que 20 juízes e procuradores seriam contratados na Serra-Leoa, Ghana e na Nigéria. Um procurador originário do Sri-Lanka é também esperado em Banjul. Os servicos destes magistrados estrangeiros custarão 375 mil dólares à Gâmbia.

A emenda, adoptada por unanimidade, limita também o direito de apelo nos assuntos ligados à intentona falhada.

O presidente mexicano José Lopez Portillo sublinhou a importância do «diálogo Norte-Sul» para o melhoramento. das relações entre os países capitalistas e socialistas, declarando que «o problema crucial no diálogo entre os países em vias de desenvolvimento e as nações industrializadas não é o do financiamento, das trocas ou dos armamentos, mas sim o da fome».

Lopez Portillo afirmou a este propósito que a reunião de Cancun, prevista para o fim de Outubro, permitirá saber «que propostas estamos prontos a apresentar às Nações Unidas».

# Mercenários massacram famílias inteiras na Namíbia

Unidades especiais de mercenários massacram famílias inteiras na Namíbia, e atribuem os seus crimes aos guerrilheiros da Swapo, declarou recentemente em Luanda o presidente do movimento de libertação namibiano, Sam Nujoma, durante uma entrevista concedida à agência jugoslava Tanjug.

Em declarações prestadas ao jornal moçambicano «Notícias», Sam Nujoma afirmou também que «os racistas da África do Sul, que ocupam ilegalmente a Namíbia, desencadearam contra a população uma vasta campanha de terror e repressão, com vista a impedir o povo deste país a ascender à independência, conforme prevê a resolução número 435 do Conselho de Segurança da ONU».

Segundo Nujoma, o governo de Pretória terá instalado em território namibiano tropas especiais que se destinam a perseguir políticos e personalidades progressistas e todos aqueles que nutrem simpatias pela Swapo.

#### CIMEIRA DA COMMONWEALTH

O futuro da Namíbia foi amplamente evocado na cimeira da Commonwealth (Comunidade de paí-

ses anglófonos, que decorre desde quarta-feira em Melburne, na Austrália.

No discurso de abertura da conferência, o Primeiro-Ministro australiano, Malcon Fraser, declarou que a Namíbia devia ascender rapidamente à independência, e que a África do Sul não podia impedir a aplicação da resolução da ONU neste sen-

Por seu lado, o secretário-geral da Commonwealth, o indiano Shridath Ramphal, propôs que a Namíbia integre a organização assim que seja independente. Afirmando não saber se haveria uma iniciativa da comunidade à cerca da Namíbia, Ramphal sublinhou no entanto que a Commonwealth queria ultrapassar uma simples condenação das acções sul--africanas na Namíbia.

Em Paris, o ministro francês da Cooperação, Jean-Pierre Cot, preveniu ao governo americano que a França se retiraria do grupo de contacto ocidental sobre a Namíbia, se os Estados-Unidos não forçarem a África do Sul a aceitar a independência deste território.

## Nova Caledónia: Depois do assassinato do líder nacionalista

O assassinato, a 20 de Setembro, em Numea, do líder independentista da Nova Caledónia, Pierre Declercq, de 43 anos de idade, lembra que Paris mantém desde 24 de Setembro de 1853 (há 128 anos) a sua dominação nesta terra do Pacífico, situada a cerca de 20 mil quilómetros da França.

A morte de Pierre Declercq provocou manifestações na ilha, onde homens armados ergueram barragens rodoviárias. Para fazer face a esta situação, o governo francês decidiu enviar reforços da polícia

Um dia depois do assassinato de Declercq um suspeito foi detido: trata-se de um europeu, conhecido por suas ideias hostis à independência do arquipélago.

Este assassinato dum nacionalista é de natureza a relançar o debate sobre o futuro da Nova Caledónia, tanto no território como nos meios políticos em França, segundo a opinião dos observadores. A União Caledoniana, de que Pierre Declerca era o secretário-geral, agrupa cerca de 35 por cento dos votos do eleitorado. Este movimento confiou bastante na subida ao poder dos socialistas em França para fazer avançar a sua

Economicamente, Nova Caledónia é poten-cialmente viável. Primeira terra a Este da grande barreira australiana, no mar dos Corais, é um fabuloso bloco de mineral de ní-

Potencialmente rica dos seus 20 milhões de toneladas de níquel um quarto das reservas mundiais, metade da dos países industrializados - a ilha sofre ainda das sequelas do antigo sistema colonial no que respeita às pessoas e dum sistema tipo neocolonial no capítulo da economia. É neste contexto que os nativos canaques, os mais antigos ocupantes da ilha, e uma minoria francesa pregam a independência da ilha para 24 de Setembro de 1982.

Com 140 mil habitantes, a metade da qual vive em Numea, a capital, a população novacaledoniana é das heterogéneas, não tendo praticamente nunca conhecido uma mistura racial ou social. É uma justaposição de raças e de culturas, em que os Canaques são 43 por cento, os Europeus 37 e os Melanésios e os Asiáticos 20 por cento

Submetidos a um regime que desde a colonização os excluiu de toda a vida política, os Canaques também foram despojados das suas terras, que agora começam a recuperar parcialmente, por iniciativa do precedente governo. A ideia de alguns nacionalistas é de retomar o controle total das suas terras para depois alugá-las contratualmente aos estrangeiros que se dedicam à exploração agrícola ou às sociedades mi-

### Guerrilha na Guatemala

lítico-militares da Guatemala, causaram mais de 2400 baixas ao exército, desde o início do ano, afirmou o ex-ministro dos Negócios Estrangeiros, Guilherme Torreillo.

concedeu a agência «Prensa Latina», M. que a intensificação da guerra popular manifesta-se no país pelos ataques nas montanhas, tomadas de localidades e acções contra a polícia e o exército em todos os departamentos da Guateniala.

«O exército de genocídios de Romeo Lucas, bombardeou com napalm e fósforo branco localidades do interior, criando aí um verdadeiro massacre de mulheres, crianças e velhos» sublinhou.

As organizações po-

Em declarações que Torreillo acrescentou

> grandes somas de dinheiro. LIBERTAÇÃO MAPUTO - O presidente mocambicano Samora Machel ordenou a

# Uganda: Indisciplin

O vice-presidente e ministro da Defesa do Uganda, Paulo Muwanga, reconheceu na semana passada em Kampala que «a indisciplina no exército», nomeadamente no seio de regimentos que ocupam posições estratégicas, preocupa o governo ugan-

«Não encorajarei a indisciplina e a má conduta do exército». declarou Muwanga, durante uma conferência de imprensa. «Há maus elementos nas forças armadas», acrescentou, preci-sando em seguida que a indisciplina do exército abrange nomeadamente os regimentos es-

tacionados em Kampala e Bombo, a 50 quilómetros da capital.

Para o vice-presidente ugandês, o regime do ex-presidente Idi Amin é o responsável por esta indisciplina. Paulo Muwanga reconheceu também que há falta de oficiais para impôr a disciplina no exército e que os soldados eram por vezes sobrecarregados ou desarmados devido «a um mau comando».

O vice-presidente ugandês declarou também que mais de mil soldados ugandeses encontram-se presos por má conduta e que dezenas de outros foram expulsos do exército.

O ministro da Defesa do Uganda precisou igualmente que as acções de guerrilha prosseguiam em Kampala e nos arredores, assim como em várias «bolsas» no interior do território ugandês. No entanto, segundo Muwanga, os guerrilheiros são incapazes de derrubar o governo.

Muwanga indicou ainda que conselheiros tanzanianos chegaram ao Uganda para treinar os militares, enquanto que responsáveis militares ugandeses são treinados na Tanzânia, Quénia, Sudão e nos Estados--Unidos.

### do país. PETRÓLEO

libertação de 684 pessoas

que se encontram em

campos de reeducação.

A medida foi tomada no último domingo, duran-

te uma visita que Machel efectuou ao norte

GOVERNO DO IRÃO

PARIS - Abolhassan

Bani-Sadr foi designado

presidente provisório da «República Democrática

Islâmica do Irão», cujo

governo vai ser formada no exílio por Massoud

Radjavi, chefe do movi-

mento dos Moudjaahi-

din do Povo, emigrado

em França. Segundo os

seus dirigentes, a princi-

pal tarefa deste governo

provisório é criar uma

Assembleia Constituinte.

COOPERAÇÃO

Tevi-Benissan, ministro

togolês da Economia e

das Finanças, fará uma

visita de trabalho ao

Brasil neste fim de se-

mana. Recorde-se que o

Brasil está interessado

no ácido fosfórico togo-

lês para a produção de

adubos, e esta questão

será de certeza evocada

por ocasião desta visita.

INDIA-BANGLA-

DESH

NOVA DELI - A În-

dia e o Bangladesh con-

centraram tropas regu-

lares ao longo das suas

fronteiras comum. Os in-

cidentes fronteiriços en-

tre os dois países multi-

plicaram nos últimos

dias com o afluxo de re-

fugiados bengaleses pa-

VENDA DE CRIANÇAS

LA PAZ - Crianças

bolivianas são vendidas

a traficantes estrangei-

ros por 15 mil dólares

cada uma, denunciou o

jornal «Hoy» de La Paz,

citando um tribunal de

menores. Segundo o jor-

nal, os traficantes pro-

curam orfãos em dife-

rentes pontos do país e

conseguem, apesar da

lei, vendê-las a estran-

geiros, em troca de

ra a India

BRASILIA - Tete

LUANDA - Um grande complexo petrolífero destinado a servir de centro de apoio à prospecção e exploração petrolífera «off-shore» está em construção em Angola, na ílha de Kwanda, perto de Soyo. O complexo custa 30 milhões de dólares e terá instalações para os trabalhadores, depósitos e garagens.

# 5 milhões de dólares para produção de galinhas

A empresa nacional SUINAVE concluiu, na terça-feira passada, a elaboração de um projecto de produção avícola e suinícola, que conta com um financiamento conjunto do FAD (Fundo Africano de Desenvolvimento) com 87 por cento, e do Governo da Guiné-Bissau com 13 por cento. O investimento é de cerca de 5 milhões de dólares. Os centros de produção serão

instalados em Ilondé (Região de Biombo), Jugudul e Bambadinca.

37 toneladas de carne de galinha de reforma. Com o arrangue das activida-

A componente suinícola compreende a instalação de três unidades com 180 animais cada uma, prevendo-se uma produção total de 573 toneladas de carne de porco por ano. O sector a vícola vai dispôr de um centro com 32 mil poedeiras, que produzirão, anualmente, cerca de 5 milhões de ovos e

37 toneladas de carne de galinha de reforma. Com o arranque das actividades, pretende-se atingir a plena produção suinícola em cinco anos, e a avícola em três anos.

Para além das entidades financiadoras, participam na execução do projecto a BLC (British Livestock Company) que fornecerá os equipamentos, animais e assistência técnica, uma firma portuguesa — R. An-

drade — que prestará serviços vários e ainda a Construção Limitada, empresa privada guineense de construção civil, incumbida de construir as instalações. As obras devem iniciar-se ainda este ano.

Conforme declarações do dr. António Mandinga, director-geral da Suinave, «não se pode desenvolver a produção animal com a importação de alimentos para a mesma». Por isso, a Suinave, departamento que vai executar o projecto acima referido, pretende promover a produção de cereais e farinha de peixe, tanto a nível de Serviços e empresas especializadas, como também da população.

Este projecto avícola e suinícola tem como objectivo principal melhorar a dieta alimentar das populações do país.

## 4 de Outubro—início da era cósmica

O 4 de Outubro é assinalado como início da era cósmica. Com efeito, a 4 de Outubro de 1957 a União Soviética lançava o primeiro satélite artificial. O mundo inteiro foi abalado pelo acontecimento. Nos diferentes, continente as pessoas seguiam de perto o desenrolar dos acontecimentos. quer através de binóculos e lunetas, quer dos televisores ou ainda das antenas da rádio. «Os russos criaram uma segunda Lua!», «O grande triunfo do intelecto!», são estes alguns dos títulos com que alguns jornais se referiram ao

A história da cosmonáutica remonta a tempos antigos. O homem desde muito cedo aspirou voar até as estrelas. Entre lendas e mitos o

homem foi vendo passar séculos sem que o seu sonho fosse realizado. Apenas no fim do século XIX é que sur giria a ideia cientificamente fundamentada sobre as possibilidades de realizações de vôos cósmicos, fundamentada pelo cientista russo Konstantin Tsiolkovski. Demonstrou que o único aparelho voador capaz de transpor a atmosfera da Terra é o foguete guarnecido de motor a jacto.

Nos anos trinta, o cientista soviético Fridrich Ts and er construiu os modelos de motores a jacto. Nos meados dos anos cinquenta, a URSS e os EUA procederam aos preparativos para os vôos dos satélites artificiais ao espaço. Para os cientistas, a iniciativa permitia obter dados va-

liosos. O estudo das alterações da órbita do satélite em consequência de moderação na atmosfera permitiu-lhes calcular com precisão os dados para os próximos vôos. Assim, o dia 3 de Novembro do mesmo ano, um segundo satélite, oito vezes maior que o primeiro, pesando 508 quilogramas, cruzava o espaço. Mais tarde, a 31 de Janeiro de 1958, os americanos lançaram o seu primeiro satélite, este último com 14 quilogra-

Novos vôos se seguiram e a 2 de Janeiro de 1959 era lançado o foguete espacial soviético «Luna-1». Em 34 horas de vôo, o engenho percorreu 370 mil quilómetros, interceptou a órbita da Lua e saiu para o espaço circunsolar, se-

guido de muito perto pelos cientistas. Os primeiros aparelhos a bordo do foguete perscrutavam e estudavam o espaço num raio de mais de 500 mil quilómetros da Terra. O segundo aniversário do lançamento do primeiro «Sputnik» foi assinalado na União Soviética com mais um voo que desta vez contornou a Lua transmitindo para a Terra fotografias do espaço. O facto permitiu aos astrónomos elaboraro atlas das saliências e crateras lunares.

Só então os cientistas s o v i é t i c o s iniciaram a construção de uma nave especial, destinada ao vôo do homem no espaço. Muito outros problemas se colocavam ainda aos cientistas, c o m o a construção de foguetes-

-transportadores muito mais potentes e que pudessem colocar naves cósmicas em órbita. Era igualmente necessário construir aparelhos voadores que garantissem a segurança do cosmonauta e as condições necessárias para a sua vida e trabalho em órbita. Impunha-se ainda elaborar o conjunto de treinos especiais que permitissem ao organismo humano adaptar-se à imponderabilidade e às sobrecargas. O primeiro destacamento de cosmonautas foi organizado em 1959. Finalmente, a 12 de Abril de 1961, o primeiro transportador partia da Terra, levando a bordo Iuri Gagarin, o primeiro homem que viu qual era aspecto do nosso planeta, visto à dis-

### Semana de filmes chineses

Decorre de 2 a 8 do corrente, em Bissau, a Semana de Filmes chineses, no Cine-UDIB, organizada pela Embaixada da República Popular da China em Bissau, em colaboração com o Ministério da Informação e Cultura, por ocasião do 32.° aniversário da fundação daquele país.

O certame foi inaugurado ontem à noite com a projecção do filme de longa metragem a cores, «Reunião de dois namorados em Lushan Pitoresco». Trata-se de uma história de amor entre dois jovens: um rapaz, Geng Hua, estudante e muito interessado na modernização da sua terra, e uma rapariga, Zhou Yungy, filha de um comandante de exército reaccionário Kuomintanista e emigrante nos Estados Unidos. Os pais dos jovens foram companheiros de armas no exército de norte, mas depois dividiram-se.

Hoje, sábado, temos o filme «Xião Hua», também a cores, que narra a história da família Zhao que vivia numa região montanhosa e que pela sua extrema pobreza se viu obrigada a vender a filha.

O filme «Música de Andorinha Voante» será exibido no domingo. Trata-se de história de amor de dois jovens: uma pianista e um acrobata.

Na segunda-feira será exibido «Matrimónio Perante o Fuzilamento», também a cores.

Na terça-feira, dia 6, cabe a vez ao filme «A Estrela Vermelha Brilhante», na quarta-feira, temos o filme «Combates Inesquecíveis», e, finalmente, na quinta-feira, será projecta-do o último: «Reconhecimento através do Rio Yangtsi».

### Bolama

Os trabalhadores do Hospital Solidariedade de Bolama reuniram-se na quarta-feira passada, dia 30 de Setembro, com o objectivo de discutir e encontrar a maneira de melhorar os serviços e desbloquear a má situação que prevalece no hospital.

A reunião, presidida pelo camarada Augusto da Silva, director do Hospital, contou com a presença dos medicos cooperantes em serviço no referido hospital. Os trabalhadores participaram activamente nos debates o que demonstra, bem claro, que todos estão cientes das dificuldades e da necessidade do restabelecimento da disciplina naquele estabelecimento hospitalar.

## Morte de Lay Seck

Abdulai Seck, do Conselho Superior da Luta do PAIGC e ex-Presidente do Comité de Estado da região de Gabú, foi a enterrar no domingo, em Bissau. Lai Seck fora vítima de um ataque cardíaco na prisão, onde se encontrava desde que foi preso no dia 16 de Novembro de 1980.

Lai Seck nasceu em Bolama, a 18 de Junho de 1940, filho de um ourive senegalês e de mãe bijagó. Com 10 anos de idade, a família mudou-se para Bissau onde fez a quarta classe, trabalhando com o pai e estudando. Aos 20 anos entrou para o Partido dedicando-se a tarefas simples, como propaganda ilegal e reuniões políticas com os militantes mais antigos. Quando começou a Luta Armada de Libertação Nacional seguiu para o Senegal, para a base de Ziguinchor. Nessa altura, Lai Seck estava para ser mobilizado pela tropa colonialista para o chamado recrutamento indígena.

Entrou então, para a frente de Luta Armada de Libertação Nacional na base de Morés como chefe de grupo. Ali ficou durante dois anos, até ao Congresso de Cassacá em que participou e onde foi nomeado para o primeiro Corpo do exército regular do nosso Parmeiro Regular do nosso Parme

tido, integrado na subsecção Vitorino Costa. Tornou-se em breve comandante na Frente Sul. Depois percorreu toda a Guiné em acções de guerra, especialmente em Cubucaré, uma das zonas mais quente da luta.

Em 1966 partiu para Cuba, onde fez o estágio político-militar de um ano. Regressou como responsável de segurança na região do norte. Em 69 foi colocado, de novo, no sul, onde permaneceu até 1974, trabalhando como comissário político e como responsável de segurança nos sectores Quitafine/Balana.

O fim da guerra veio encontrá-lo neste posto de combate. Participou na primeira comissão mista para a troca de comandos. O CEL do Partido, na sua reunião de 4 de Setembro, em Madina Mandinga, destacou-o para Gabú, como Presidente do Comité de Estado da região. Lai Seck chegou a Gabú em 13 de Outubro de 1974 e foi eleito no III Congresso do PAIGC para o CSL do Partido.

Lai Seck que aguardava julgamento na altura da sua morte, foi preso no dia 16 de Novembro de 1980, domingo, pois na noite de 14 de Novembro ele encontrava-se em Bubaque com o ex-Presidente Luiz Cabral.

FICHA TECNICA - JORNAL «NO PINTCHA»; AV. DO BRASIL. C. P. 154 - BISSAU

António Soares (Director em exercício); João Quintino (Chefe de Redacção em exercício)

Redacção: Arlette Adília; António Tavares, Balt: zar Bebiano, Barnabé Gomes, Carolina Fonseca, Fernando Jorge ,Fernando Perdigão, João Fernandes, José Flecha, Pedro Albino, Pedro Quadé, Raimundo Pereira, Teresa Ribeiro. Maquetagem — Cândido Camará. Fotografia: Agostinho Sá, Casimiro Cá, José Tchuda, Manuel da Costa, Mário Gomes. Pedro Fernandes. Secretaria da Redacção: Eurídice Gama, Idel Miranda, Ivete Monteiro.